



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Perilica rublja

WGB25690BY

[hr] Korisnički priručnik i upute
za instalaciju

Dodatne informacije potražite u Digitalnom korisničkom priručniku.



Sadržaj

1 Sigurnost	4	8 Tipke	22
1.1 Opće napomene	4	9 Programi	25
1.2 Namjenska uporaba.....	4	10 Pribor	29
1.3 Ograničenje kruga korisnika	4	11 Rublje.....	29
1.4 Sigurno postavljanje	5	11.1 Priprema rublja.....	29
1.5 Sigurna uporaba.....	7	11.2 Oznake na etiketama za njeгу rublja.....	30
1.6 Sigurno čišćenje i održava- nje.....	9	12 Deterdžent i sredstvo za nje- gu rublja.....	30
2 Izbjegavanje materijalnih šte- ta	10	13 Osnovno rukovanje.....	30
3 Zaštita okoliša i ušteda.....	11	13.1 Uključivanje uređaja	30
3.1 Zbrinjavanje ambalaže u ot- pad	11	13.2 Namještanje programa.....	30
3.2 Ušteda energije i resursa	11	13.3 Pohranjivanje postavki pro- grama	31
3.3 Način uštede energije	11	13.4 Otvaranje vrata	31
4 Postavljanje i priključivanje	11	13.5 Stavljanje rublja	31
4.1 Raspakiravanje uređaja.....	11	13.6 Umetanje posudice za dozi- ranje.....	31
4.2 Opseg isporuke.....	11	13.7 Uporaba posudice za dozi- ranje.....	32
4.3 Zahtjevi za mjesto postavlja- nja.....	12	13.8 Punjenje deterdženta i sredstva za njeгу rublja	32
4.4 Skidanje zaštite za transport ...	12	13.9 Pokretanje programa.....	33
4.5 Priključivanje uređaja	14	13.10 Namakanje rublja	33
4.6 Izravnavanje položaja uređa- ja.....	15	13.11 Dodavanje rublja	33
5 Prije prve uporabe.....	15	13.12 Prekid programa	33
5.1 Pokretanja pranja bez rublja ...	15	13.13 Nastavak programa kod prekida ispiranja.....	33
6 Upoznavanje.....	17	13.14 Vađenje rublja	33
6.1 Uređaj	17	13.15 Uređaj stavite u stanje pri- pravnosti (stanje mirova- nja).....	33
6.2 Ladica za deterdžent.....	18		
6.3 Upravljačka ploča.....	18		
6.4 Upravljačka logika.....	19		
7 Zaslon	20		

14 Zaštita za djecu	34		
14.1 Aktiviranje zaštite za djecu....	34	19.3 Ponovno stavljanje uređaja u pogon	49
14.2 Deaktiviranje zaštite za djecu.....	34	19.4 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	49
15 Home Connect	34	20 Servisna služba	49
15.1 Namještanje aplikacije Home Connect.....	34	20.1 Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.)	50
15.2 Namještanje aplikacije Home Connect.....	34	20.2 Jamstvo za AQUA-STOP	50
15.3 Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	35	21 Vrijednosti potrošnje	51
15.4 Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	35	22 Tehnički podaci	51
15.5 Instaliranje ažuriranja softvera.....	35	22.1 Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda	52
15.6 Resetiranje mrežnih postavki uređaja.....	35	23 Izjava o sukladnosti	53
15.7 Daljinsko pokretanje.....	35		
15.8 Dijagnoza na daljinu	35		
15.9 Zaštita podataka.....	36		
16 Osnovne postavke	36		
16.1 Pregled osnovnih postavki....	36		
16.2 Promjena osnovnih postavki.....	37		
17 Čišćenje i održavanje.....	37		
17.1 Čišćenje bubnja.....	37		
17.2 Čišćenje ladice za deterdžent.....	37		
17.3 Čišćenje crpke za otpadnu vodu.....	38		
17.4 Čišćenje gumene manšete ...	41		
18 Uklanjanje smetnji.....	42		
18.1 Deblokiranje u nuždi.....	48		
18.2 Resetiranje elektroničke kartice.....	48		
19 Transport, skladištenje i zbrinjavanje	48		
19.1 Demontaža uređaja	48		
19.2 Umetanje zaštita za transport	48		



1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene



- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pranje strojno perivog rublja i ručno perive vune prema etiketi za njegu rublja.
- s vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu rublja prikladnim za pranje u perilici rublja.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 4000 m iznad nadmorske visine.

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

1.4 Sigurno postavljanje

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▶ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označnoj pločici.
- ▶ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
- ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran. Instalacija mora imati dovoljni veliki presjek voda.
- ▶ Pri korištenju zaštitne strujne sklopke koristite samo tip sa znakom .
- ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji potrebno je ugraditi rastavljač prema propisima za postavljanje.
- ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prignječite ili oštetite mrežni priključni vod.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje ili izmjene.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▶ Upotrebljavajte samo adaptore i mrežne priključne vodove koje je odobrio proizvođač.

- ▶ Ako je mrežni priključni vod prekratak i duži mrežni priključni vod nije raspoloživ, obratite se električaru i zatražite da prilagodi kućne instalacije.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.

- ▶ Nemojte sami podizati uređaj.

Ako se ovaj uređaj nestručno postavi u stup za pranje i sušenje, onda postavljeni uređaj može pasti.

- ▶ Sušilicu isključivo priključite spojnim slogom proizvođača sušilice na perilicu rublja . Neka druga metoda postavljanja nije dopuštena.
- ▶ Ne postavljajte uređaj u stup za pranje i sušenje ako proizvođač sušilice nema u ponudi odgovarajući spojni slog.
- ▶ Ne postavljajte uređaje različitih proizvođača i različite dubine i širine u stup za pranje i sušenje.
- ▶ Ne postavljajte stup za pranje i sušenje na podest jer se uređaji mogu prevrnuti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- ▶ Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- ▶ Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

Uređaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada.

- ▶ Uređaj postavite na čist, ravan i čvrst pod.
- ▶ Uređaj izravnavajte pomoću nožica uređaja i libele.

U slučaju nestručno položenih crijeva i mrežnih priključnih vodova postoji opasnost od spoticanja.

- ▶ Crijeva i mrežne priključne vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Ako uređaj pomičete držeći isturene dijelove, npr. vrata uređaja, ti dijelovi mogu se otrgnuti.

- ▶ Uređaj ne pomičite držeći isturene dijelove.

⚠ OPREZ – Opasnost od porezotina!

Oštri rubovi na uređaju mogu uzrokovati posjekotine u slučaju do-dirivanja.

- ▶ Ne dodirujte oštre rubove na uređaju.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice pri postavljanju i transportu uređaja.

1.5 Sigurna uporaba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju iz-vor opasnosti.

- ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek izvucite mrežni utikač iz mrež-nog priključnog voda.
- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 49*

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▶ Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelova-nja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otva-ranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključ-nog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bra-vu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

Tijekom centrifugiranja većih, vodonepropusnih komada rublja može doći do neravnoteže i to može uzrokovati ozljede.

- ▶ Nemojte prati niti centrifugirati veće, vodonepropusne komade rublja kao što su deke ili navlake za madrace u uređaju.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati trovanja.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako je rublje prethodno tretirano zapaljivim sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, ono može dovesti do eksplozije u uređaju.

- ▶ Prije pranja prethodno tretirano rublje temeljito operite u vodi.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

Pri penjanju na uređaj pokrivna ploča može puknuti.

- ▶ Ne penjite se na uređaj.

Pri stavljanju ili podupiranju na otvorena vrata uređaj se može prevrnuti.

- ▶ Ne stavljajte ništa na vrata uređaja i ne podupirite ih.
- ▶ Ne odlažite predmete na vratima uređaja.

U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.

- ▶ Prije posezanja pričekajte da se bubanj zaustavi do kraja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opekotina!

Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

⚠ OPREZ – Opasnost od kemijskih opekotina!

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja može prskati iz uređaja pri otvaranju ladice za deterdžent. U slučaju dodira s očima ili kožom može dovesti do iritacije.

- ▶ U slučaju dodira s deterdžentom ili sredstvom za njegu rublja oči ili kožu temeljito isperite čistom vodom.

- U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

1.6 Sigurno čišćenje i održavanje

UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- Nemojte tehnički modificirati uređaj ili svojstva uređaja.
- Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- Prije čišćenja izvucite mrežni utikač ili isključite osigurač u ormaricu s osiguračima.
- Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalnog pribora je opasna.

- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor proizvođača.

UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Pri uporabi sredstava za čišćenje koja sadrže otapala mogu nastati otrovne pare.

- Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

POZOR!

Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za njegu rublja i sredstva za čišćenje može utjecati na rad uređaja.

- ▶ Pridržavajte se preporuka za doziranje proizvođača.

Prekoračenje maksimalne količine rublja utječe na rad uređaja.

- ▶ Pridržavajte se maksimalne količine rublja za svaki program i nemojte je prekoračiti.

→ "Programi", *Stranica 25*

Uređaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Ako ne skinete zaštitu za transport, to može uzrokovati materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Pri uporabe skinite svu zaštitu za transport i pospremite.
- ▶ Prije svakog transporta stavite svu zaštitu za transport kako biste izbjegli oštećenja pri transportu.

Nepravilno priključivanje dovodnog crijeva za vodu može uzrokovati materijalne štete.

- ▶ Čvrsto pritegnite vijčane spojeve na dovodu vode.
- ▶ Izravno priključite dovodno crijevo za vodu bez dodatnih spojnih elemenata npr. adaptera, produžetaka ili ventila na slavinu za vodu.
- ▶ Ugradite kućište ventila dovodnog crijeva za vodu bez dodira s okolišom i nemojte izlagati vanjskim silama.
- ▶ Pazite da je unutarnji promjer slavine za vodu najmanje 17 mm.
- ▶ Pazite da je duljina navoja na priključku za slavinu za vodu najmanje 10 mm.

Premali ili previsoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.

- ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vodoopskrbnom sustavu minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bara).
- ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti redukcijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.

- ▶ Uređaj ne priključujte na miješalicu za vodu bestlačnog bojlera.

Izmijenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.

- ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prignječenje, izmjene ili presijecanje.
- ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalna rezervna crijeva.
- ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.

Rad uređaja s onečišćenom ili prevrućom vodom može uzrokovati materijalne štete i oštećenja uređaja.

- ▶ Uređaj smije raditi isključivo s hladnom vodom iz vodovoda.

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
- ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučice za ribanje ili spužve za čišćenje.
- ▶ Uređaj čistite samo vodom i mekom vlažnom krpom.
- ▶ U slučaju kontakta s uređajem odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije i resursa

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

- Koristite programe s niskim temperaturama i duljim vremenom pranja te iskoristite maksimalnu količinu rublja. → *Stranica 25*
- Dozirajte deterdžent prema stupnju zaprljanosti rublja.
- Smanjite temperaturu pranja kod lagano i normalno zaprljanog rublja.
- Namjestite maksimalni broj okretaja centrifuge ako rublje nakon pranja treba sušiti u sušilici rublja.
- Rublje perite bez prepranja.

3.3 Način uštede energije

Ako uređaj nećete koristiti kraće vrijeme, on će se prebaciti automatski u način uštede energije. Svi indikatori se gase i treperi II ►.

Način uštede energije možete završiti tako da ponovno koristite uređaj.

Ako dulje vrijeme nećete koristiti uređaj, on se automatski prebacuje u stanje pripravnosti (Standby).

4 Postavljanje i priključivanje

4.1 Raspakiravanje uređaja

POZOR!

Preostali predmeti u bubnju, koji nisu predviđeni za rad u uređaju, mogu prouzročiti materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- Prije rada uklonite ove predmete i isporučeni pribor iz bubnja.

1. Izvadite svu ambalažu i sve zaštitne omote iz uređaja.
→ *"Zbrinjavanje ambalaže u otpad", Stranica 11*
2. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju.
3. Otvorite vrata. → *Stranica 31*
4. Izvadite pribor iz bubnja.
5. Zatvorite vrata.

4.2 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

POZOR!

Rad uređaja s nepotpunim ili neispravnim priborom može utjecati na funkciju uređaja ili uzrokovati materijalne štete i oštećenja uređaja.

- Ne upotrebljavajte uređaj s nepotpunim ili neispravnim priborom.
- Zamijenite odgovarajući pribor prije rada uređaja.
→ *"Pribor", Stranica 29*

Napomena: U uređaju se tvornički provodi funkcionalno testiranje. Pritom mogu nastati mrlje vode u uređaju koje se uklanjaju prvim pranjem.

Opseg isporuke uključuje sljedeće:

- Perilica rublja

- Popratni dokumenti
- Zaštita za transport
- Zaštitna kapa¹

4.3 Zahtjevi za mjesto postavljanja

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uređaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- Uređaj ne upotrebljavajte bez pokrovne ploče.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od ozljede!

U slučaju uporabe na postolju uređaj se može prevrnuti.

- Prije uporabe na postolju obavezno pričvrstite nožice uređaja spojnica → *Stranica 29* proizvođača.

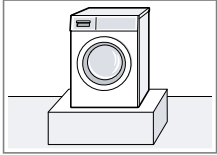
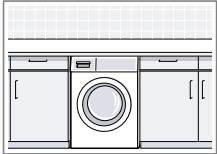
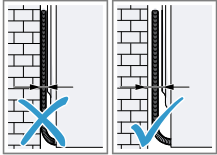
POZOR!

Preostala voda u uređaju koja se može smrznuti može uzrokovati oštećenje uređaja.

- Uređaj ne postavljajte i ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom.

Ako uređaj nagnete preko 40°, preostala voda u uređaju može isteći i uzrokovati materijalne štete.

- Oprezno nagnite uređaj.
- Transportirajte uređaj u stojećem položaju.

Mjesto postavljanja	Zahtjevi
Podnožje	Uređaj pričvrstite spojnica → <i>Stranica 29</i> .
	
Pod s drvenim gredama	Uređaj postavite na drvenu ploču otpornu na vodu (debljina min. 30 mm) koja je vijcima pričvršćena za pod.
	
Čajna kuhinja	Uređaj postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima. Potrebna širina niže: 60 cm.
	
Na zidu	Pazite da mrežni priključni vod i crijeva nisu priključeni između zida i uređaja.
	

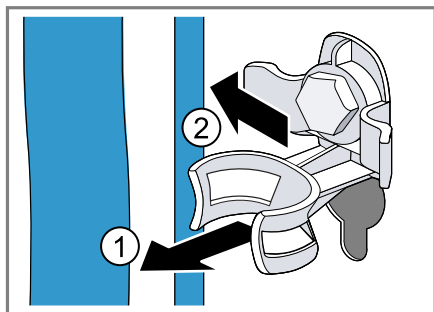
4.4 Skidanje zaštite za transport

Uređaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport na stražnjoj strani uređaja.

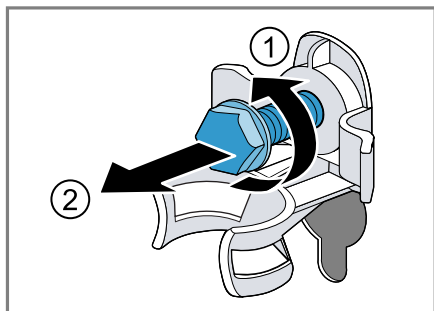
Napomena: Vijke zaštite za transport i čahure čuvajte za kasniji transport.

¹ Broj zaštitnih kapa razlikuje se ovisno o modelu.

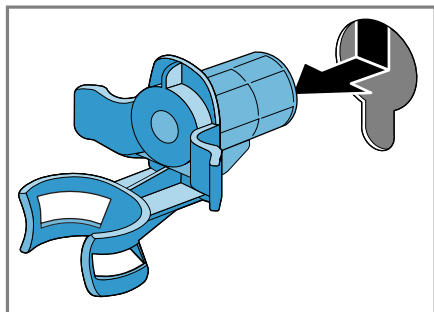
1. Izvadite crijevo ① i mrežni priključni vod ② iz držača.



2. Otpustite sva 4 vijka zaštite za transport pomoću ključa za vijke veličine 13 ① i izvadite ih ②.



3. Skinite 4 čahure.

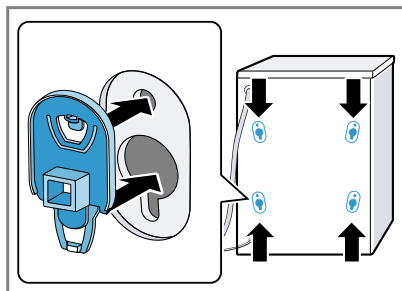


4. Umetnite zaštitnu kapu i gurnite prema dolje.

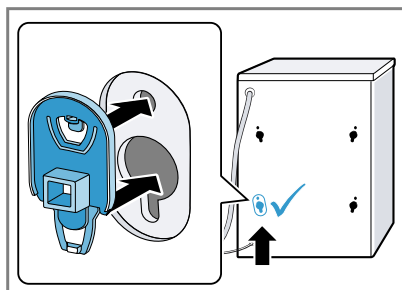
Napomene

- Obratite pažnju na broj zaštitnih kapa u opsegu isporuke

- Ako u opsegu isporuke ima četiri zaštitne kape, umetnite ih u četiri otvora za zaštitu za transport.



- Ako u opsegu isporuke ima jedna zaštitna kapa, umetnite je u donji lijevi otvor za zaštitu za transport.



Napomena: Kako biste umetnuli transportne osigurače za transportiranje uređaja, poduzmite navedene korake obrnutim redoslijedom.

4.5 Priključivanje uređaja

Priključivanje dovodnog crijeva za vodu

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uređaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

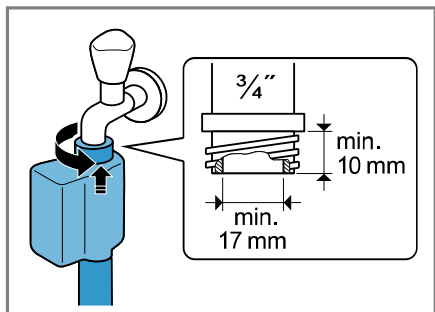
- Nemojte potopiti električni Aquas-top ventil u vodu.

POZOR!

Nepravilno priključivanje dovodnog crijeva za vodu može uzrokovati materijalne štete.

- Čvrsto pritegnite vijčane spojeve na dovodu vode.

1. Dovodno crijevo za vodu priključite na slavinu za vodu (26,4 mm = 3/4").



2. Slavinu za vodu oprezno otvorite i provjerite zabrtvljenost priključnih mjesta.

Vrste priključaka odvoda voda

Ove informacije će vam pomoći da priključite ovaj uređaj na odvod vode.

POZOR!

Pri ispuštanju je odvodno crijevo za vodu pod tlakom i može se odvojiti od instaliranog priključnog mjesta.

- Osigurajte odvodno crijevo za vodu od nehotičnog odvajanja.

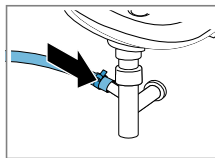
Ako je odvod začepljen ili zatvoren, akumulirana otpadna voda može se vratiti u uređaj.

- Prije rada uređaja provjerite da otpadna voda brzo otječe i da se uklanjanju začepljenja.

Napomena: Pridržavajte se visina ispuštanja.

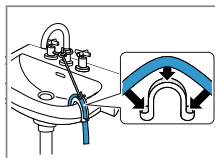
Maksimalna visina ispuštanja iznosi 100 cm.

Sifon



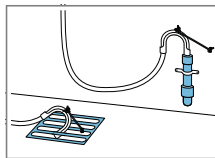
Priključno mjesto osigurajte obujmicom crijeva (24-40 mm).

Umivaonik



Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom i osigurajte ga.
→ "Pribor", Stranica 29

Plastična cijev s gumenom spojnicom ili slivnik



Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom i osigurajte ga.
→ "Pribor", Stranica 29

Električno priključivanje uređaja

Napomena: Vaša kućna električna instalacija za ovaj uređaj mora biti u skladu s lokalnim zakonskim odredbama i sigurnosnim propisima te treba imati zaštitnu strujnu sklopku.

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.

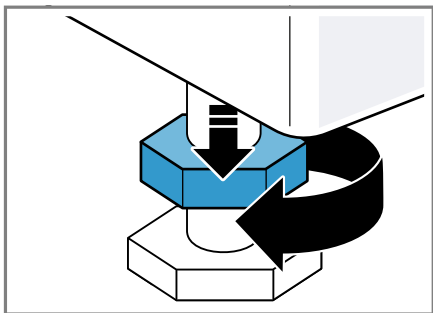
Podatke o priključivanju uređaja naći ćete u poglavlju Tehnički podaci → Stranica 51.

2. Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

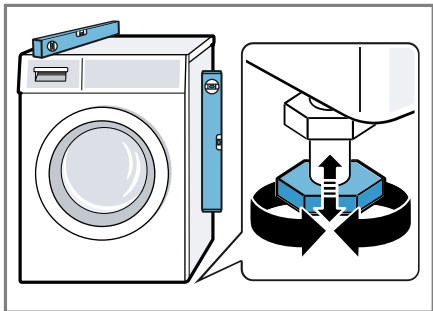
4.6 Izravnavanje položaja uređaja

Pravilno izravnavajte uređaj kako biste smanjili šumove i vibracije te izbjegli "hodanje" uređaja.

1. Otpustite protumatice u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa za vijke veličine 17.

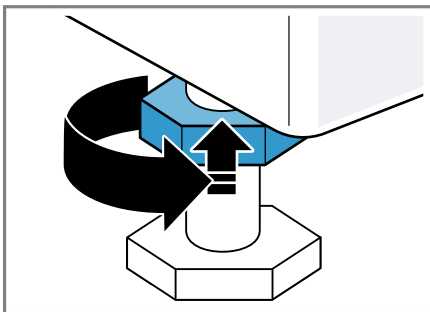


2. Okrećite nožice uređaja kako biste izravnali uređaj. Izravnanje provjerite pomoću libele.



Sve nožice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

3. Protumatice čvrsto pritegnite ključem za vijke veličine 17 na kućište.



Pritom čvrsto držite nožicu uređaja i ne pomičite je prema gore.

5 Prije prve uporabe

Pripremite uređaj za uporabu.

5.1 Pokretanja pranja bez rublja

Prije napuštanja tvornice uređaj je temeljito provjeren. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode, prvi put perite bez rublja.

1. Pritisnite .

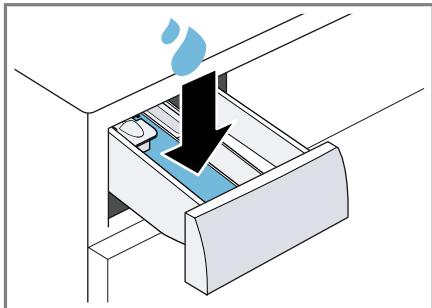
Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

2. Namjestite program **Cottons 90°C**  ili odaberite program za čišćenje bubnja u aplikaciji Home Connect.

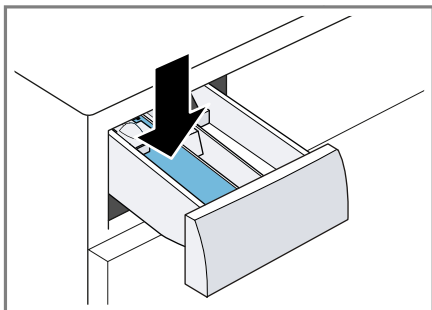
3. Zatvorite vrata.

4. Izvucite ladicu za deterdžent.

5. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak II.



6. Napunite deterdžent u prašku s izbjeljivačem s kisikom u odjeljak II.



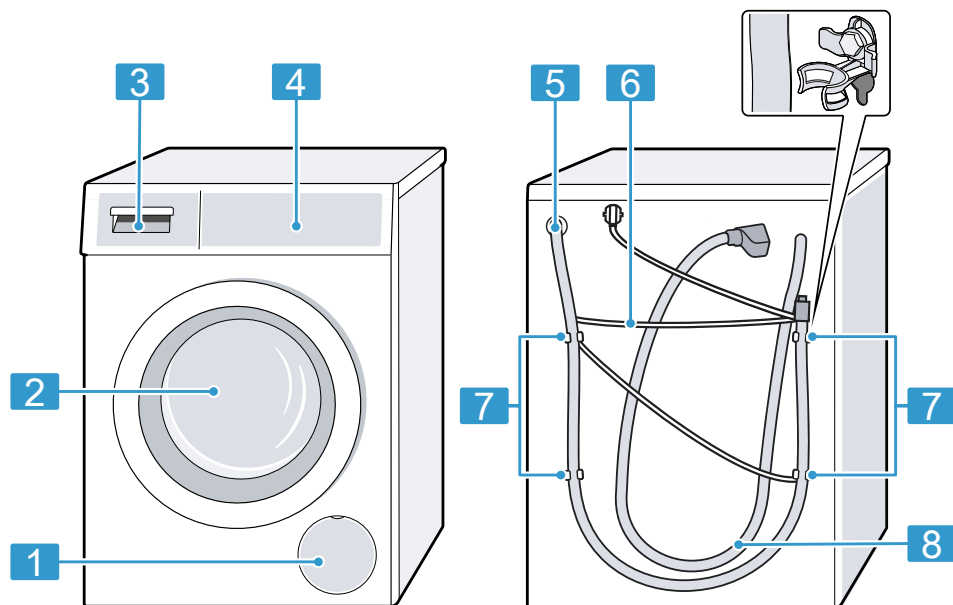
Kako biste spriječili stvaranje pjene, koristite samo polovicu količine deterdženta za lagano zaprljano rublje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

7. Umetnite ladicu za deterdžent.
8. Za pokretanja programa pritisnite **II ▶**.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa.
 - ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: **End**.
9. Pokrenite prvi ciklus pranja ili pritisnite **⏻** kako bi uređaj prebacili u stanje pripravnosti (stanje mirovanja).
- "Osnovno rukovanje",
Stranica 30

6 Upoznavanje

6.1 Uređaj

Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



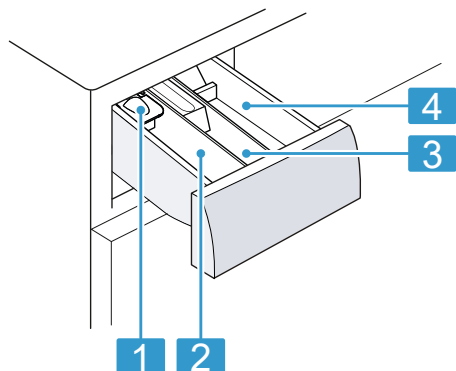
Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.

1	Servisni poklopac crpke za otpadnu vodu → <i>Stranica 38</i>
2	Vrata → <i>Stranica 31</i>
3	Ladica za deterdžent → <i>Stranica 18</i>
4	Upravljačka ploča → <i>Stranica 18</i>
5	Odvodno crijevo za vodu → <i>Stranica 14</i>

6	Mrežni priključni vod → <i>Stranica 14</i>
7	Zaštita za transport
8	Dovodno crijevo za vodu → <i>Stranica 14</i>

6.2 Ladica za deterdžent

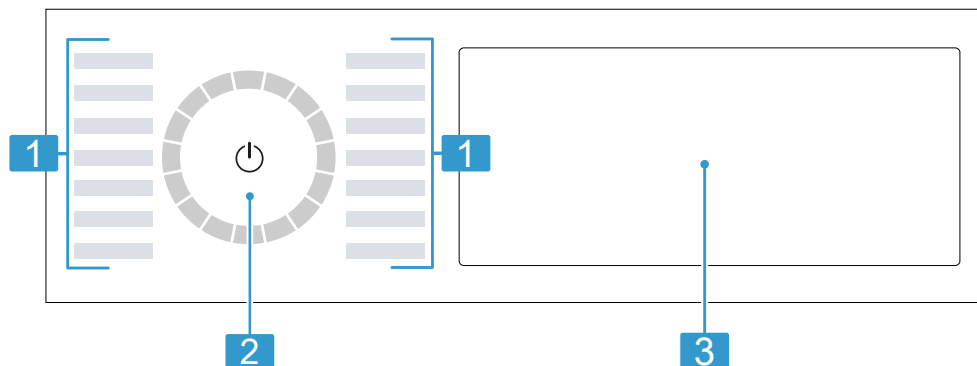
Napomena: Pridržavajte se informacija proizvođača o uporabi i doziranju deterdženta i sredstva za njegu te informacija u opisima programa.



- | | |
|---|---|
| 1 | Posudica za doziranje tekućeg deterdženta
→ <i>Stranica 31</i> |
| 2 | Odjeljak II: deterdžent za glavno pranje |
| 3 | Odjeljak 8: omekšivač |
| 4 | Odjeljak I: deterdžent za rublje za pretpranje |

6.3 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.



1 Programi → *Stranica 25*

2 Selektor programa
→ *Stranica 30*

3 Tipke → *Stranica 22* i zaslon
→ *Stranica 20*

6.4 Upravljačka logika

Neka područja zaslona su tipke i reagiraju na dodir. Aktivirajte, deaktivirajte ili promijenite postavke tako da pritisnite tipke. Aktivirane postavke su istaknute intenzivno na zaslonu.

POZOR!

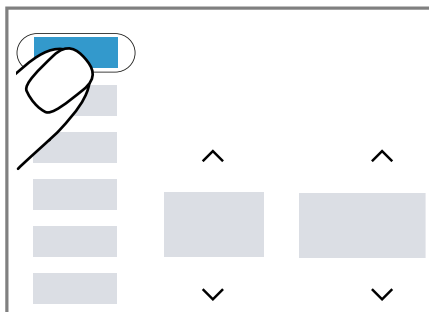
Jaki pritisak na zaslon može uzrokovati oštećenja.

- ▶ Ne vršite jaki pritisak na zaslon.
- ▶ Ne pritišćite zaslon šiljastim ili oštrim predmetima.

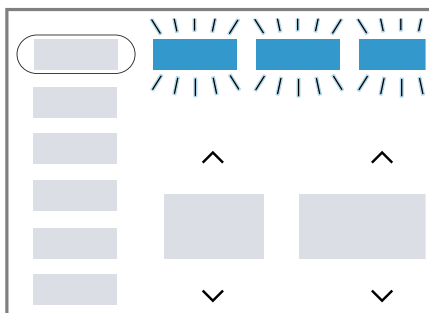
Prikazivanje ili skrivanje dodatnih tipki

Neke tipke su skrivene za smanjeni prikaz na zaslonu. Ako želite da se ove dodatne tipke prikazuju na zaslonu, možete aktivirati ili deaktivirati odgovarajuće postavke.

1. Kratko pritisnite **More** za prikaz dodatnih tipki.



- ✓ Na zaslonu se prikazuju sve dodatne tipke.



2. Ponovno kratko pritisnite **More** za skrivanje dodatnih tipki.

Promjena namještene vrijednosti

Ako aktivirate određene postavke, na zaslonu se prikazuju tipke za odabir i možete promijeniti namještenu vrijednost.

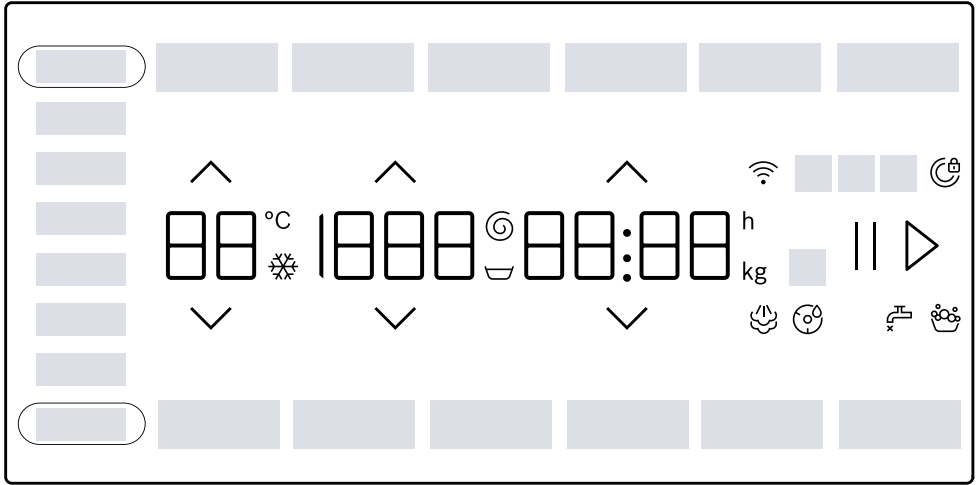
- ▶ Pritisnite tipke za odabir
→ *Stranica 22.*

Na zaslonu se prikazuje namještена vrijednost.

7 Zaslon

Na zaslonu možete vidjeti trenutačno namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili tekstove napomena. Ovisno o statusu programa, na zaslonu se prikazuju neke napomene u području 88:88, npr. E nd.

Napomena: Zahvaljujući ažuriranju softvera mogu biti dostupne dodatne funkcije. → *Stranica 35*
Ako je dostupno ažuriranje softvera, više informacija možete pronaći u aplikaciji Home Connect.



Primjer prikaza zaslona

Indikator	Opis
0:40 ¹	Predviđeno trajanje programa ili preostalo vrijeme programa u satima i minutama.
10 h ¹	Vrijeme završetka programa → "Tipke", <i>Stranica 22</i>
10,0 ¹	Preporučena maksimalna količina rublja za namještjeni program u kg.
▽ - 1600	Namještjeni broj okretaja centrifuge u okr/min. → <i>Stranica 23</i> 0: bez završnog centrifugiranja, samo ispumpanje ▽: prekid ispiranja, bez ispumpanja
❄ - 90	Namještena temperatura u °C. → <i>Stranica 22</i> ❄ (hladno)

¹ Primjer

Indikator	Opis
End	Status programa: Kraj programa
	Status programa: Parenje
 Blood	Vrsta mrlje krv je aktivirana.
 Grass	Vrsta mrlje trava je aktivirana.
 Red Wine	Vrsta mrlje crno vino je aktivirana.
 Sweat	Vrsta mrlje znoj je aktivirana.
 Butter/Oil	Vrsta mrlje jestiva mast/jestivo ulje je aktivirana.
 Tomatoes	Vrsta mrlje rajčica je aktivirana.
	treperi: Potrebno je čišćenje bubnja. Pokrenite program Cottons 90°C  za čišćenje i održavanje bubnja i spremnika za sapunicu. → "Čišćenje bubnja", Stranica 37
	■ svijetli: Uređaj je povezan s kućnom mrežom putem Wi-Fi mreže. ■ treperi: Uređaj se pokušava povezati s kućnom mrežom putem Wi-Fi mreže. → "Home Connect ", Stranica 34
	Uređaj prepoznaje previše pjene. →  ili jako pjenjenje.", Stranica 44
	■ svijetli: Vrata su blokirana. – Za dodavanje rublja možete deblokirati vrata. → "Dodavanje rublja", Stranica 33 – Za otvaranje vrata možete prekinuti program. → "Prekid programa", Stranica 33 ■ treperi: Vrata nisu zatvorena.
	■ Nema tlaka vode. ■ Tlak vode na slavini za vodu je prenizak.
E:35 ¹	Kôd pogreške, prikaz pogreške, zvučni signal. → Stranica 42
¹ Primjer	

8 Tipke

Napomena: Zahvaljujući ažuriranju softvera mogu biti dostupne dodatne funkcije. → *Stranica 35*

Ako je dostupno ažuriranje softvera, više informacija možete pronaći u aplikaciji Home Connect.

Neke tipke su skrivene za smanjeni prikaz na zaslonu. Te se dodatne tipke mogu prikazati na zaslonu.

→ *"Prikazivanje ili skrivanje dodatnih tipki", Stranica 19*

Odabir postavki programa ovisi o namještenom programu.

Tipka	Odabir	Više informacija
II ▷ (Start/Nadopunjanje)	■ pokretanje ■ prekid ■ zaustavljanje	Pokretanje, prekid ili zaustavljanje programa. Kada se prikazuje II, možete zaustaviti program. Kada se prikazuje ▷, možete pokrenuti program.
^ v	Višestruki odabir	Da biste promijenili neku postavku, pritisćite tipku za odabir ^ ili v dok se na zaslonu ne prikaže željena postavka.
⌚ SpeedPerfect	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje skraćenog trajanja programa. Napomena: Povećava se potrošnja energije. To ne utječe na rezultat pranja.
⌚ Intensive Plus (Intenzivno plus)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja s produljenim vremenom. Trajanje programa se produljuje do 30 minuta. Primjeren za posebno zaprljano rublje.
AntiStain	Višestruki odabir	Odabir vrste mrlje. Temperatura, okretanje bubnja i vrijeme namakanja se prilagođavaju vrsti mrlje.
⌚ Finished in (Готово в)	do 24 sata	Odredite vrijeme završetka programa. Trajanje programa već je u namještenom broju sati. Nakon pokretanja programa prikazuje se trajanje programa. Napomena: Pritisnite ^ ili v dok se na zaslonu ne prikaže željena postavka.
^ v (Izb. temp.)	☼ - 90	Prilagođavanje temperature. Namještena temperatura u °C.

Tipka	Odabir	Više informacija
^ v (Centrifuga)	☐ - 1600	Prilagođavanje broja okretaja centrifuge ili aktiviranje ☐ (prekid ispiranja). Namješteni broj okretaja centrifuge u okr/min. Odabirom ☐ voda se ne ispumpava na kraju pranja i centrifugiranje se deaktivira. Rublje ostaje u vodi.
⏻ (glavna sklopka)	■ uključivanje ■ Stanje pripravnosti/stanje mirovanja ■ Ponovno pokrenite uređaj	Uključite uređaj ili ga stavite u stanje pripravnosti/stanje mirovanja. Ako upravljačka ploča ne reagira, pritisnite ⏻ oko 5 sekundi za ponovno pokretanje uređaja. → "Zaslon i tipke ne reagiraju.", Stranica 44
📶 Remote Start (Daljinsko pokretanje)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ Home Connect Otvaranje postavki	Aktiviranje ili deaktiviranje funkcije Daljinsko pokretanje. → Stranica 35
🌀 3 sec. (Dječja zaštita 3 sek.)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	→ "Zaštita za djecu", Stranica 34
⚙️ Basic Settings (Основни настройки)	Višestruki odabir	→ "Osnovne postavke", Stranica 36
More (Više mogućnosti)	■ Prikazivanje ili skrivanje dodatnih tipki	■ Kada kratko pritisnete tipku, mogu se prikazati ili sakriti dodatne tipke. → "Prikazivanje ili skrivanje dodatnih tipki", Stranica 19
👤 Mini Load (Mini polnjenje)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Pranje male količine osjetljivih ili otpornih tkanina. Skraćuje se trajanje programa i potrošnja vode i energije prilagođava se količini rublja. Napomena: Ako aktivirate postavku, maksimalna količina rublja za program smanjuje se na 0,5 kg.
🌀 Prewash (Pretpranje)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pretpranja, npr. za pranje jako zaprljanog rublja. Napomena: Deterdžent za pretpranje dodajte u odjeljak I, a deterdžent za glavno pranje u odjeljak II ladice za deterdžent. → "Ladica za deterdžent", Stranica 18

Tipka	Odabir	Više informacija
 Water/Rinse + (Voda & ispiranje plus)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja s većom količinom vode i dodatnim ispiranjem. Preporučuje se kod posebno osjetljive kože u područjima s jako mekanom vodom.
 Silent Wash (Нощно пране)	■ aktiviranje ■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje tihog rada, npr. za rad noću. Upravljački signali i signali upozorenja se deaktiviraju i uređaj se prilagođava za tihi rad, npr. smanjenim okretanjem bubnja.
☆ Favourite	■ pohranjivanje ■ podesiti	Kada pritisnete tipku oko 3 sekunde, pohranit ćete individualne postavke programa. → "Pohranjivanje postavki programa", Stranica 31 Kada kratko pritisnete tipku, namjestit ćete pohranjeni program s individualnim postavkama programa.

9 Programi

Napomene

- Na etiketama za njegu rublja navedene su dodatne upute za odabir programa.
→ "Oznake na etiketama za njegu rublja", Stranica 30
- Namještanjem temperature programa osigurava se da se ne prekorači temperatura preporučena na etiketi za njegu. Temperatura postignuta u uređaju može se razlikovati od namještene temperature. Najbolji mogući učinak pranja postiže se uz optimalnu energetska učinkovitost.
- Zahvaljujući ažuriranju softvera mogu biti dostupne dodatne funkcije.
→ Stranica 35
Ako je dostupno ažuriranje softvera, više informacija možete pronaći u aplikaciji Home Connect.

Program	Opis	maks. punjenje (kg)
Cottons  (Pamuk)	Pranje otpornih tkanina od pamuka i lana. Također prikladan kao vremenski skraćeni program za normalno zaprljano rublje kada aktivirate  SpeedPerfect. Postavka programa: ■ maks. 90 °C ■ maks. 1600 okr/min	10,0 5,0 ¹
Eco 40-60	Pranje tkanina od pamuka i lana. Napomena: Tkanine perive prema simbolu na etiketi na temperaturi od 40 °C  do 60 °C  mogu se zajedno prati. Učinak pranja odgovara najboljem mogućem razredu učinka pranja u skladu sa zakonskim propisima. Za ovaj program temperatura pranja automatski se prilagođava ovisno o količini punjenja kako bi se postigla optimalna energetska učinkovitost uz najbolji mogući učinak pranja. Temperatura pranja ne može se promijeniti. Broj okretaja centrifuge iznosi maks. 1600 okr/min.	10,0
Easy-Care  (Lako za održavanje)	Pranje tkanina od sintetike. Postavka programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 okr/min	4,0

¹  **SpeedPerfect** aktivirano

² Pranje nije moguće

Program	Opis	maks. punjenje (kg)
Quick Mix  (Brzo pranje/ Miks)	Pranje tkanina od pamuka, lana i sintetike. Primjeren za lagano zaprljano rublje. Postavka programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1600 okr/min	4,0
Delicates/Silk  (Деликатно/ Коприна)	Pranje osjetljivih, perivih tkanina od svile, viskoze i sintetike. Koristite deterdžent za osjetljivo rublje ili svilu. Napomena: Perite posebno osjetljive tkanine ili odjevne predmete s kukicama, ušicama ili opšivenim rubovima u mreži za pranje rublja. Savjet: Mala abrazija tekstilnih vlakana i mikroplastičnih vlakana zbog nježnog pranja rublja. Postavka programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min	2,0
 Wool  (Vuna)	Pranje ručno ili strojno perivog rublja od vune ili koje sadrži vunu. Kako bi se spriječilo skupljanje rublja, rublje se u bubnju okreće posebno pažljivo s dugim pauzama. Koristite deterdžent za vunu. Postavka programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min	2,0
 Rinse (Изплакване)	Ispiranje sa završnim centrifugiranjem i ispumpanje vode. Postavka programa: maks. 1600 okr/min	–
 Spin/Drain (Centrifugiranje/ Cijedenje)	Centrifugiranje i ispumpanje vode. Ako želite samo ispumpanje vode, aktivirajte 0. Rublje se ne centrifugira. Postavka programa: maks. 1600 okr/min	–
App  (Programi putem aplikacije)	Odaberite ostale programe izravno putem aplikacije Home Connect. Opis programa naći ćete u aplikaciji Home Connect. Opis programa naći ćete u aplikaciji . Napomena: Vaš uređaj mora biti povezan s kućnom mrežom i biti registriran u vašoj aplikaciji Home Connect. → <i>Stranica 34</i>	–

¹  **SpeedPerfect** aktivirano

² Pranje nije moguće

Program	Opis	maks. punjenje (kg)
 Hygiene Plus (Higijena Plus)	Pranje otpornih tkanina od pamuka i lana. Prikladan za alergičare i u slučaju povećanih higijenskih zahtjeva. Napomena: Kada je postignuta namještena temperatura, ona ostaje stalna tijekom čitavog procesa pranja. Postavka programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1600 okr/min	6,5
 Shirts/Blouses (Košulje/Bluze)	Pranje košulja i bluza koje ne treba glačati od pamuka, lana i sintetike. Napomena: Svilene košulje i bluze ili osjetljive materijale perite u programu Delicates/Silk . Postavka programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 800 okr/min	2,0
 Functional Textiles (Funkcionalni tekstil)	Pranje odjeće za kišu i slobodno vrijeme s membranskom tehnologijom i opreme koja odbija kapljice vode. Koristite deterdžent za odjeću za slobodno vrijeme. Ne koristite omekšivač. Postavka programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min	2,0
 Iron Assist	Primjeren za košulje, majice i slične tkanine od pamuka i lana. Program za zagrijavanje i parenje suhih odjevnih predmeta parom kako biste ih mogli objesiti ili lakše izgllačati po završetku programa. Punjenje kod programa iznosi maksimalno pet košulja ili pet majica. Aktivirajte  SpeedPerfect ako želite pariti samo jedan komad rublja. Napomene ■ Odmah po završetku programa objesite ili izgllačajte tople i ovlažene odjevne predmete. ■ Odjevni predmeti se ne peru ili kemijski čiste. Ne upotrebljavajte deterdžente ili sredstva za njegu.	– ²

¹  **SpeedPerfect** aktivirano

² Pranje nije moguće

Program	Opis	maks. punjenje (kg)
	Para je vruća i može uzrokovati oštećenja određenih vrsta tkanine ili tekstila. Stoga program nije prikladan za odjeću za slobodno vrijeme ili odjevne predmete od svile i vune, npr. pulovere.	
 Super Quick 15'/30' (Brzo 15'/30')	Pranje tkanina od pamuka i sintetike. Kratki program za lagano zaprljanu malu količinu odjeće. Trajanje programa je oko 30 minuta. Ako želite skratiti trajanje programa na 15 minuta, aktivirajte  SpeedPerfect. Maksimalna količina rublja smanjuje se na 2,0 kg. Postavka programa: - maks. 40 °C - maks. 1200 okr/min	4,0 2,0¹
¹  SpeedPerfect aktivirano		
² Pranje nije moguće		

10 Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem.

Savjet: Neki pribor je dostupan u drugim bojama. Kontaktirajte servisnu službu. → *Stranica 49*

	Korištenje	Narudžbeni broj
Produžetak za dovodno crijevo za vodu	Produljite dovodno crijevo za hladnu vodu ili za Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Produžetak odvodnog crijeva za vodu	Produljite odvodno crijevo za vodu (2,20 m).	11057910
Spojnice	Poboljšajte stabilnost uređaja.	WMZ2200
Koljeno	Fiksirajte odvodno crijevo za vodu.	00655300
Umetak za tekući deterdžent	Dozirajte tekući deterdžent.	00605740
Podest	Uređaj postavite u povišeni položaj kako biste ga lako mogli puniti i prazniti.	WM-ZPW20W

11 Rublje

11.1 Priprema rublja

POZOR!

Predmeti, koji su ostali u odjevnim predmetima, mogu oštetiti odjevne predmete i bubanj.

- Prije rada izvadite sve predmete iz džepova odjevnih predmeta.

Napomena

Kad pripremate rublje, zaštitite uređaj i tekstil.

- Iščetkajte pijesak i zemlju
- Razvrstajte rublje prema boji i vrsti tekstila i pridržavajte se oznaka za održavanje
- Zatvorite patentne zatvarače, čičak zatvarače, kukice i ušice

- Svežite remenje od tkanine, vrpce i uzice
- Skinite kukice za zavjese i izvadite olovne trake
- Male ili osjetljive komade rublja perite u mreži za pranje rublja
- Velike i male komade rublja perite zajedno
- Rublje sa svježim mrljama operite odmah
- Rublje sa sasušenim mrljama prvo tretirajte i više puta operite
- Rublje stavljajte rašireno u bubanj
- Rublje koje je prethodno tretirano klornim izbjeljivačem isperite nekoliko puta prije punjenja bubnja

11.2 Oznake na etiketama za njegu rublja

Oznake za pranje

Simbol	Preporučeni program
	Pamuk (normalni)
	
	Rublje lako za održavanje (blagi)
	Osjetljivo/svila za ručno pranje (posebno blagi)
	Vuna (ručno pranje)
	(nije prikladno za pranje u perilici rublja)

12 Deterdžent i sredstvo za njegu rublja

Pravilnim odabirom i korištenjem deterdženata i sredstava za njegu rublja štitite svoj uređaj i rublje. Upute proizvođača za korištenje i doziranje naći ćete na ambalaži.

Napomene

- Kod tekućih deterdženata upotrebjavajte samo samotekuće deterdžente
- Ne miješajte različite tekuće deterdžente
- Ne miješajte deterdžent s omekšivačem
- Ne rabite sredstva kojima je prošao rok trajanja niti jako gusta sredstva.
- Ne upotrebljavajte sredstva koja sadrže otapala, nagrizajuće tvari ili tvari koje oslobađaju plinove
- ne upotrebljavajte klorni izbjeljivač
- Rijetko upotrebljavajte sredstva za bojenje jer sol za fiksiranje može nagristi nehrđajući čelik
- Ne upotrebljavajte sredstva za uklanjanje boje u uređaju

13 Osnovno rukovanje

13.1 Uključivanje uređaja

Napomena: Ako uređaj uključujete prvi put, nakon što ga priključite u napajanje, postupak uključivanja traje do jedne minute.

Zahtjev: Uređaj mora biti stručno postavljen i priključen. → *Stranica 11*

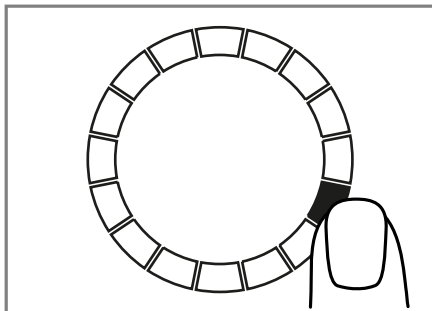
- Pritisnite .

Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

Napomena: Osvjetljenje bubnja se gasi automatski.

13.2 Namještanje programa

1. Pritisnite željeni program.
→ *"Programi", Stranica 25*



- ✓ Na zaslonu se prikazuju postavke programa.
2. Prilagodite postavke programa.
→ *"Tipke", Stranica 22*
Pridržavajte se informacija vezanih za logično rukovanje
→ *Stranica 19.*
Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.

Namještanje ostalih programa

Zahtjev: Home Connect je postavljena. → *Stranica 34*

1. Namjestite program **App** .
- ✓  **Remote Start** treperi.
2. Pritisnite  **Remote Start**.
- ✓ Aplikacija Home Connect prikazuje programe koji se mogu odabrati.
3. Namjestite program u aplikaciji Home Connect.
4. Ako želite, prilagodite postavke programa.
→ "Tipke", Stranica 22
5. Pokrenite program. → Stranica 33

13.3 Pohranjivanje postavki programa

Možete pohraniti individualne postavke programa kao favorite.

Zahtjev: Neki program je namješten.
→ Stranica 30

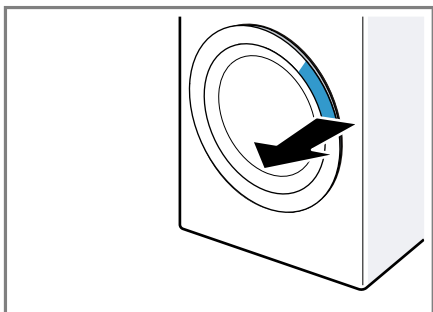
- ▶ Pritisnite i držite pritisnut ☆ **Favorite** otprilike 3 sekunde.

Za pozivanje pohranjenog programa pritisnite ☆ **Favourite**.

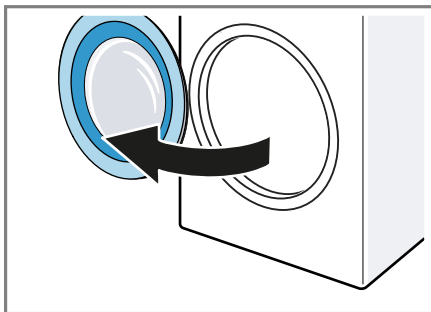
Napomena: Za prebrisanje pohranjenog programa ponovite korake.

13.4 Otvaranje vrata

1. Uхватите ispod ručke na vratima i povucite vrata.



2. Otvorite vrata.



13.5 Stavljanje rublja

Napomena: Kako biste spriječili gužvanje, pridržavajte se maksimalnog punjenja za programe.
→ "Programi", Stranica 25

Zahtjevi

- Rublje je pripremljeno i sortirano.
→ "Rublje", Stranica 29
- Bubanj je prazan.

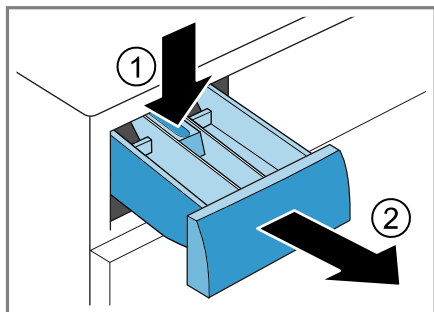
1. Otvorite vrata. → Stranica 31
2. Stavite rublje u bubanj.
3. Zatvorite vrata.

Provjerite da rublje nije zaglavljeno u vratima.

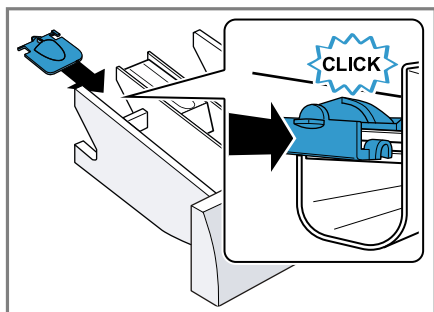
13.6 Umetanje posudice za doziranje

1. Izvucite ladicu za deterdžent.

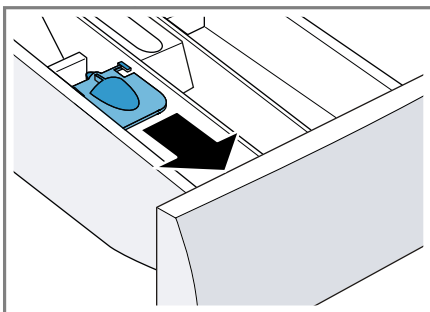
2. Utisnite umetak i izvadite ladicu za deterdžent.



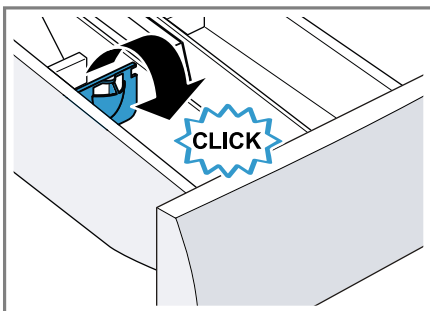
3. Umetnite posudicu za doziranje.



1. Posudicu za doziranje gurnite prema naprijed.



2. Posudicu za doziranje zaklopite i uglavite.



13.7 Uporaba posudice za doziranje

Za lakše doziranje tekućeg deterdženta upotrebljavajte posudicu za doziranje u ladicu za deterdžent.

Napomena: Ne upotrebljavajte posudicu za doziranje gustih deterdženata, prašak za pranje, kada je aktivirano prepranje ili vrijeme završetka programa.

Zahtjevi

- Ladicu za deterdžent
→ *Stranica 18* je izvučena.
- Posudica za doziranje je umetnuta.
→ *Stranica 31*

13.8 Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja

Napomena: Pridržavajte se napomena za deterdžent i sredstvo za njegu
→ *Stranica 30*.

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Ako želite, upotrijebite posudicu za doziranje. → *Stranica 32*
3. Napunite deterdžent.
→ "*Ladica za deterdžent*",
Stranica 18
4. Ako želite, napunite sredstvo za njegu rublja.
5. Umetnite ladicu za deterdžent.

13.9 Pokretanje programa

Zahtjev: Neki program je namješten.
→ *Stranica 30*

- ▶ Pritisnite II ▷.
- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja koje može potrajati do 2 minute i zatim voda ulazi u bubanj.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje programa ili vrijeme završetka programa.
- ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: **End**.

13.10 Namakanje rublja

Napomena: Za namakanje nije potreban dodatni deterdžent. Uređaj upotrebljava uliveni deterdžent za namakanje i pranje.

Zahtjevi

- Rublje je stavljeno u bubanj.
→ *Stranica 31*
 - Pokrenut je program.
→ *Stranica 33*
1. Pritisnite II ▷ oko 10 minuta nakon pokretanja programa.
Program se zaustavlja i rublje se može namakati.
 2. Pritisnite II ▷ nakon željenog vremena namakanja.

13.11 Dodavanje rublja

Nakon pokretanja programa možete izvaditi ili dodati rublje ovisno o statusu programa.

1. Pritisnite II ▷.

Uređaj se zaustavlja.

Napomena: Ako želite dodati rublje, pridržavajte se napomena na zaslonu.

→ *"Zaslon", Stranica 21*

2. Otvorite vrata. → *Stranica 31*
3. Dodajte ili izvadite rublje.

4. Zatvorite vrata.

5. Pritisnite II ▷.

13.12 Prekid programa

1. Pritisnite II ▷.
2. Otvorite vrata. → *Stranica 31*

Kod visoke temperature i visoke razine vode vrata uređaja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga.

- Kod visoke temperature pokrenite program  **Rinse**.
- Kod visoke razine vode pokrenite program  **Spin** ili namjestite odgovarajući program za ispušćivanje.

→ *"Programi", Stranica 25*

3. Izvadite rublje. → *Stranica 33*

13.13 Nastavak programa kod prekida ispiranja

Zahtjevi

- Prekid ispiranja je aktiviran.
→ *"Tipke", Stranica 23*
 - Zadnje ispiranje namještenog programa je završeno i rublje ostaje u vodi.
1. Namjestite program  **Spin** ili program za ispušćivanje.
→ *Stranica 25*
 2. Pritisnite II ▷.

13.14 Vađenje rublja

1. Otvorite vrata. → *Stranica 31*
2. Izvadite rublje iz bubnja.

13.15 Uređaj stavite u stanje pripravnosti (stanje mirovanja)

1. Pritisnite .
2. Očistite gumenu manšetu.
→ *Stranica 41*

Napomena: Vrata uređaja i ladicu za deterdžent ostavite otvorena radi sušenja.

14 Zaštita za djecu

Osigurajte uređaj od nehotičnog rukovanja pomoću upravljačkih elemenata.

14.1 Aktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut  **3 sec.** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za djecu ostaje aktivirana i u stanju pripravnosti (Standby) uređaja ili u slučaju nestanka struje.

14.2 Deaktiviranje zaštite za djecu

Zahtjev: Uređaj mora biti uključen kako biste deaktivirali zaštitu za djecu.

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut  **3 sec.** otprilike 3 sekunde.

15 Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uređaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje. Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

Aplikacija Home Connect pritom vas vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute navedene u aplikaciji Home Connect kako biste namjestili postavke.

Savjet: Pridržavajte se i napomena u aplikaciji Home Connect.

Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uređajem rukujete putem aplikacije Home Connect.
→ "Sigurnost", Stranica 4
- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.

15.1 Namještanje aplikacije Home Connect

1. Instalirajte aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju.
2. Pokrenite aplikaciju Home Connect i namjestite pristup za Home Connect.

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave.

15.2 Namještanje aplikacije Home Connect

Zahtjevi

- Aplikacija Home Connect je postavljena na mobilnom krajnjem uređaju.
 - Uređaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).
1. Pritisnite i držite pritisnut  **Remote Start** otprilike 3 sekunde.
 2. Slijedite upute u aplikaciji Home Connect.

15.3 Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** otprilike 3 sekunde.
 2. Pritišćite **Remote Start** toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "oFF".
 3. Pritisnite **II ▷** kako biste aktivirali Wi-Fi.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje "on".

Napomene

- Kada je aktivirana Wi-Fi veza, na zaslonu se naizmjenično prikazuje "on" i jačina signala Wi-Fi veze.
- Za izlazak iz postavki pritisnite Home Connect, pritisnite **Remote Start** otprilike 3 sekunde.

15.4 Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** otprilike 3 sekunde.
 2. Pritišćite **Remote Start** toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "on".
 3. Pritisnite **II ▷** kako biste deaktivirali Wi-Fi.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje "oFF".

Napomena: Za izlazak iz postavki pritisnite Home Connect, pritisnite **Remote Start** otprilike 3 sekunde.

15.5 Instaliranje ažuriranja softvera

Napomena: Kada je dostupno ažuriranje softvera, prikazuje se poruka u aplikaciji Home Connect.

- ▶ Kako biste instalirali ažuriranje softvera, slijedite upute u aplikaciji Home Connect.
- ✓ Tijekom instalacije djelomično je blokirana upravljačka ploča.

- ✓ U slučaju smetnje instalacija može potrajati do 40 minuta. Nemojte vratiti mrežne postavke ili uređaj na tvorničke postavke.

15.6 Resetiranje mrežnih postavki uređaja

1. Pritisnite i držite pritisnut **Remote Start** otprilike 3 sekunde.
 2. Pritišćite **Remote Start** toliko često dok se na zaslonu ne prikaže "rES".
 3. Pritisnite i držite pritisnut **II ▷** otprilike 3 sekunde.
- ✓ Mrežne postavke su resetirane.

15.7 Daljinsko pokretanje

Omogućite daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect.

Napomena

Daljinsko pokretanje se može deaktivirati u sljedećim uvjetima:

- Otvaraju se vrata uređaja.
- Pritišće se **Remote Start**.
- Nakon nestanka struje.

Aktiviranje daljinskog pokretanja

Zahtjev: Vrata uređaja su zatvorena.

- ▶ Pritisnite **Remote Start**.
- ✓ **Remote Start** svijetli i uređaj je omogućen za daljinsko pokretanje putem aplikacije Home Connect.

Deaktiviranje daljinskog pokretanja

- ▶ Pritisnite **Remote Start**.
- ✓ **Remote Start** se gasi.

15.8 Dijagnoza na daljinu

Servisna služba može pristupiti vašem uređaju putem dijagnoze na daljinu ako se s odgovarajućim zahtjevom obraćate servisnoj službi, ako je vaš uređaj povezan s Home Connect

poslužiteljem i ako je dijagnoza na daljinu dostupna u zemlji u kojoj upotrebljavate uređaj.

Savjet: Više informacija i napomene za dostupnost dijagnoze na daljinu u svojoj zemlji možete pronaći pod Usluge/podrška na lokalnoj internetskoj stranici: www.home-connect.com.

15.9 Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog vraćanja na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcijama Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

16 Osnovne postavke

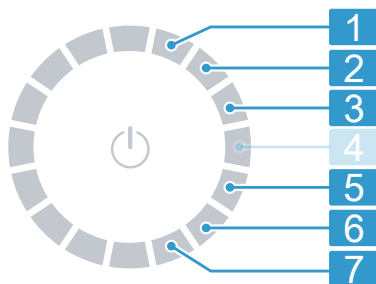
Možete namjestiti osnovne postavke uređaja prema svojim potrebama.

Napomena: Osnovne postavke možete prilagoditi i u aplikaciji Home Connect.

16.1 Pregled osnovnih postavki

Napomena: Zahvaljujući ažuriranju softvera mogu biti dostupne dodatne funkcije. → *Stranica 35*

Ako je dostupno ažuriranje softvera, više informacija možete pronaći u aplikaciji Home Connect.



Selektor programa s položajima programa

- 1** Namještanje jačine zvučnog signala po završetku programa:
0 (isključeno) do 4 (jako glasno)
- 2** Namještanje jačine zvučnog signala pri odabiru tipki:
0 (isključeno) do 4 (jako glasno)
- 3** Namještanje svjetline zaslona:
1 (slabi) do 4 (vrlo jaki)
- 5** Aktivirajte (on) ili deaktivirajte (oFF) podsjetnik na čišćenje bubnja.

6 Prikaz broja završenih programa (PC).

7 Vraćanje uređaja na tvorničke postavke (rES).

16.2 Promjena osnovnih postavki

Zahtjev: Na zaslonu se prikazuju sve dodatne tipke. → *Stranica 19*

1. Kako biste pozvali osnovne postavke, pritisnite **Basic Settings**.
2. Selektorom programa odaberite željenu osnovnu postavku.
→ *Stranica 36*
3. Prilagodite osnovnu postavku:
 - Za promjenu vrijednosti pritisnite ili .
 - Kako biste resetirali uređaj na tvorničke postavke, pritisnite **II ▷** i držite oko 3 sekunde.
4. Kako biste izašli iz osnovnih postavki, pritisnite **Basic Settings**.

17 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

17.1 Čišćenje bubnja

Očistite bubanj nakon 20 ciklusa pranja pri temperaturi od 40 °C i nižoj, ako treperi ili ako dulje vrijeme niste upotrebljavali uređaj, no svakako najmanje jednom godišnje.



OPREZ

Opasnost od ozljede!

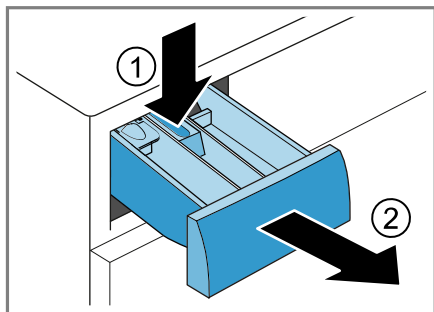
Stalno pranje na niskim temperaturama i nedovoljno prozračivanje uređaja mogu oštetiti bubanj i uzrokovati ozljede.

- ▶ Redovito pokrenite program za čišćenje bubnja ili perite na temperaturama od najmanje 60 °C.
- ▶ Nakon svakog rada ostavite uređaj da se osuši s otvorenim vratima i otvorenom ladicom za deterdžent.
- ▶ Odaberite program **Cottons 90°C** ili program za čišćenje bubnja u aplikaciji Home Connect. Provedite program pranja bez rublja s deterdžentom u prahu koristeći izbjeljivač s kisikom ili sredstvom za čišćenje unutrašnjosti uređaja.

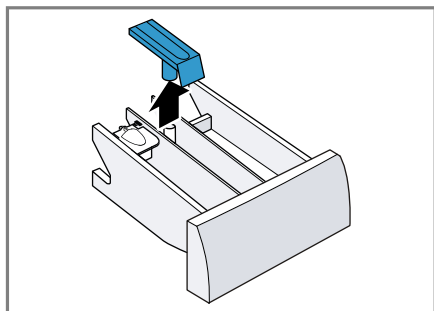
17.2 Čišćenje ladice za deterdžent

1. Izvucite ladicu za deterdžent.

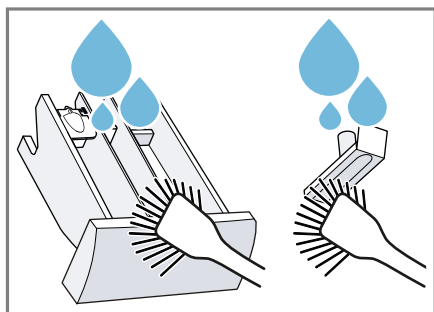
2. Utisnite umetak i izvadite ladicu za deterđent.



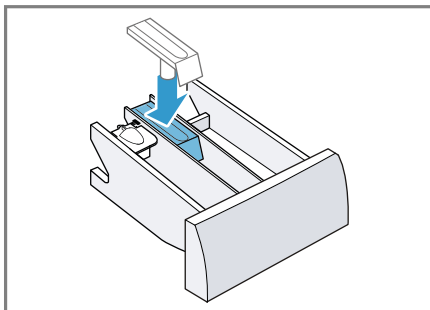
3. Izvucite umetatek odozdo prema gore.



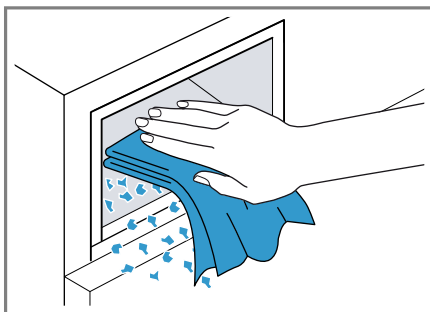
4. Ladicu za deterđent i umetak očistite vodom i četkom te obrišite.



5. Umetnite i uglavite umetak.



6. Očistite otvor ladicice za deterđent.



7. Umetnite ladicu za deterđent.



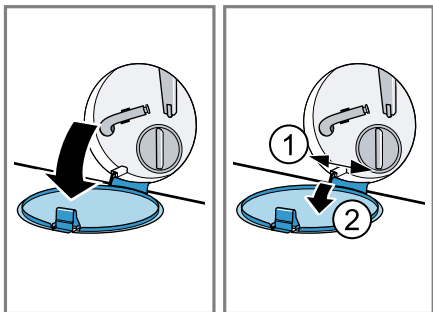
17.3 Čišćenje crpke za otpadnu vodu

Očistite crpku za otpadnu vodu u slučaju smetnji, npr. začepljenja ili klopota.

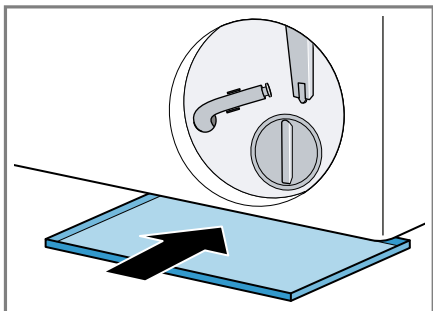
Praženje crpke za otpadnu vodu

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Uređaj stavite u stanje pripravnosti (stanje mirovanja). → *Stranica 33*
3. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.

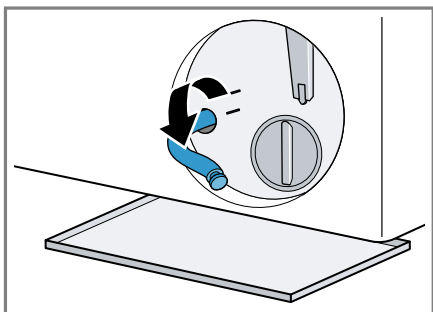
4. Otvorite i skinite servisni poklopac.



5. Stavite prikladnu posudu za ispuštanje sapunice ispod otvora.



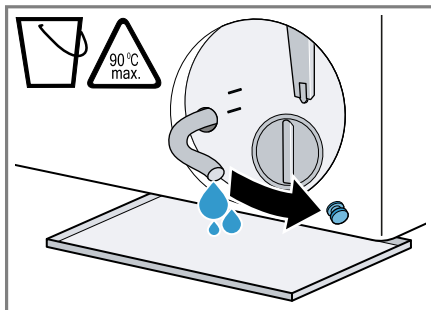
6. Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača.



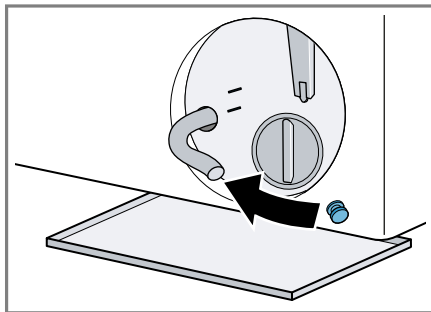
7. **⚠ OPREZ - Opasnost od opekotina!** Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

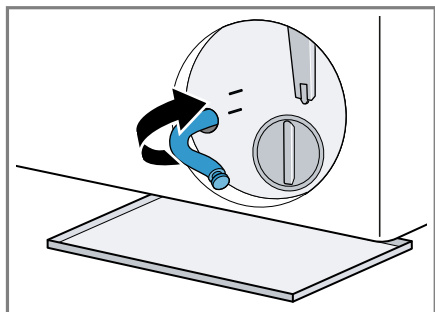
Skinite kapicu za zatvaranje kako bi sapunica mogla otjecati u posudu.



8. Nakon pražnjenja utisnite kapicu za zatvaranje.



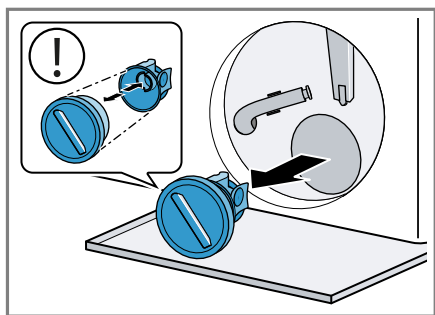
9. Crijevo za pražnjenje umetnite u držač.



Čišćenje crpke za otpadnu vodu

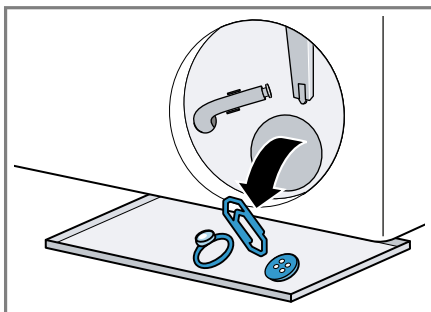
Zahtjev: Crpka za otpadnu vodu je prazna. → *Stranica 38*

1. Budući da u crpki za otpadnu vodu može biti još vode, oprezno odvrnite poklopac crpke.
 - Zbog krupne prljavštine umetak filtra može čvrsto dosjedati u kućištu crpke. Odvojite prljavštinu i izvadite umetak filtra.

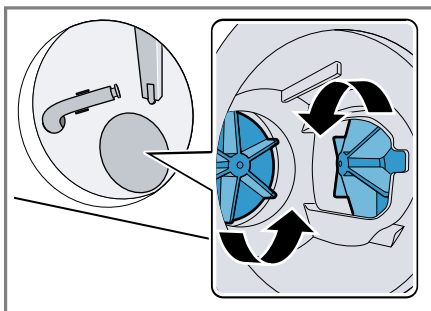


Poklopac crpke sastoji se od dva dijela koji se mogu rastaviti za čišćenje.

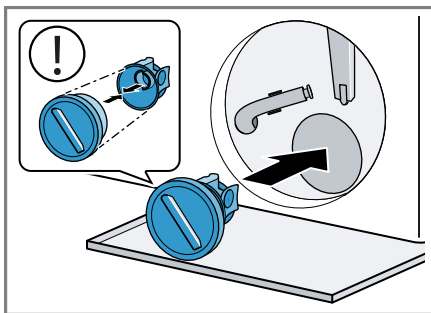
2. Očistite unutarnji prostor, navoj na poklopcu crpke te kućište crpke.



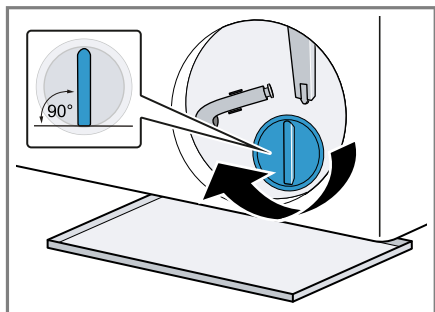
3. Provjerite mogu li se okretati oba propelera.



4. Umetnite poklopac crpke.
 - Provjerite jesu li sastavni dijelovi poklopca crpke pravilno montirani.

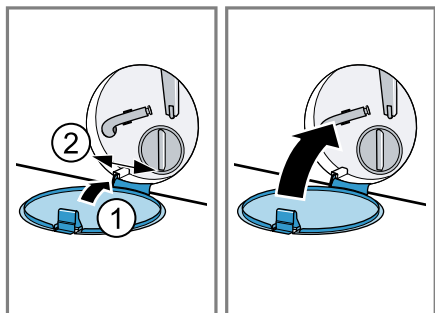


5. Zavrните poklopac crpke do graničnika.



Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.

6. Umetnite i zatvorite servisni poklopac.

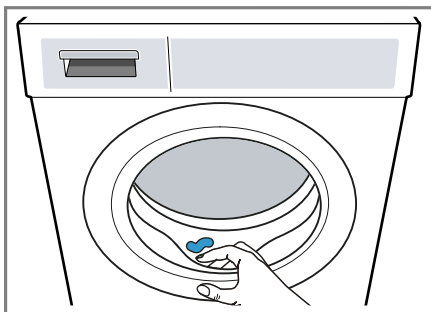


17.4 Čišćenje gumene manšete

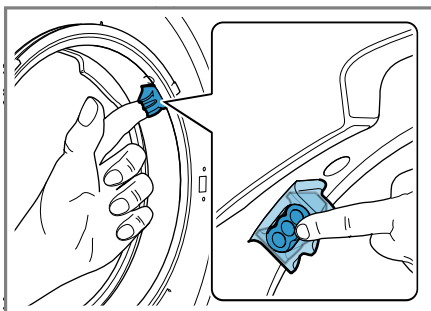
Redovito očistite gumenu manšetu.

1. Otvorite vrata. → *Stranica 31*

2. Uklonite zaostale predmete i niti iz gumene manšete.



3. Uklonite začepljenja iz ulaznog otvora.



4. Gumenu manšetu izvana i iznutra očistite vlažnom krpom i obrišite.

18 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjeći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Nemojte tehnički modificirati uređaj ili svojstva uređaja.
- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Zaslon je ugašen i II ▷ treperi.	Način uštede energije je aktiviran. ▶ Pritisnite II ▷.
E:36 -10 / E:30 -80 Sapunica se ne is-pumpava.	Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno, savijeno, zaglavljeno ili nedopušteno produljeno. ▶ Provjerite instalaciju odvodnog crijeva za vodu. → <i>Stranica 14</i>
	Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno. ▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	Crpka za otpadnu vodu je začepljena ili poklopac crpke nije pravilno postavljen. ▶ Provjerite je li poklopac crpke pravilno postavljen. → <i>Stranica 38</i>
	▶ Očistite crpku za otpadnu vodu. → <i>Stranica 38</i>
	Doziranje deterdženta je preveliko. ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	 je aktiviran. ▶ Pokrenite program  Spin ili odgovarajući program za ispušćavanje. → <i>Stranica 25</i>
E:36 -25 -26	Crpka za otpadnu vodu je začepljena. ▶ Očistite crpku za otpadnu vodu. → <i>Stranica 38</i>
E:38 -25 -26	Crpka za otpadnu vodu je začepljena. 1. Očistite bubanj. → <i>Stranica 37</i> 2. Ako smetnja i dalje postoji, očistite crpku za otpadnu vodu. → <i>Stranica 38</i>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
E:38 -25 -26	Ulazni otvor gumene manšete je začepljen. ▶ Očistite ulazni otvor u gumenoj manžeti.
H:32	Uređaj je prekinuo centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo. ▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
E:30 -10 / 	Zatvorena je slavina za vodu. ▶ Otvorite slavinu za vodu. Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili prikliješteno. ▶ Provjerite instalaciju dovodnog crijeva za vodu. → <i>Stranica 14</i> Sito na dovodu vode je začepljeno. ▶ Očistite sito na dovodu vode. Tlak vode je nizak. ▶ Provjerite ima li slavina za vodu dovoljan tlak vode. Sustav za mjerenje razine vode je neispravan. S porukom pogreške uređaj pokreće ispušavanje. 1. Pričekajte oko 5 minuta da završi ispušavanje. 2. Ponovno pokrenite uređaj. Ako je potrebno, ispušavanje se ponovno pokreće. 3. Ako smetnja i dalje postoji, nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 49</i>
E:35 -10	Uređaj propušta. 1. Zatvorite slavinu za vodu. 2. Nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 49</i>
E:30 -20	Kritična funkcionalna smetnja. ▶ Zatvorite slavinu za vodu. S porukom pogreške uređaj pokreće ispušavanje. 1. Pričekajte oko 5 minuta da završi ispušavanje. 2. Ponovno pokrenite uređaj. Ako je potrebno, ispušavanje se ponovno pokreće. 3. Ako smetnja i dalje postoji, nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 49</i> Doziranje deterdženta je preveliko. ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta. Ulivena je dodatna voda. ▶ Tijekom rada nemojte ulijevati dodatnu vodu u uređaj.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Svi ostali kodovi pogrešaka.	Funkcionalna smetnja 1. Za ponovno pokretanje uređaja pritisnite  oko 5 sekundi. 2. Ako se smetnja ponovno pojavi, isključite uređaj iz električne mreže na najmanje 30 sekundi. Izvučite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima. 3. Ako smetnja i dalje postoji, nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 49</i> Pri pozivu navedite točnu poruku pogreške. Ako je moguće, dokumentirajte smetnju fotografijama i videozapisima.
 ili jako pjenjenje.	Doziranje deterdženta je preveliko. ► Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte s 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u odjeljak II (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću). ► Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	Potrebno je čišćenje bubnja. ► Očistite bubanj. → <i>Stranica 37</i>
Zaslon i tipke ne reagiraju.	Softverska pogreška. 1. Za ponovno pokretanje uređaja pritisnite  oko 5 sekundi. 2. Ako se smetnja ponovno pojavi, isključite uređaj iz električne mreže na najmanje 30 sekundi. Izvučite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
Home Connect ne radi ispravno.	Mogući su različiti uzroci. 1. Resetirajte mrežne postavke uređaja. → <i>Stranica 35</i> 2. Ponovno namjestite Home Connect. → <i>Stranica 34</i> ► Idite na www.home-connect.com.
Program se ne pokreće.	Zaštita za djecu je aktivirana. ► Deaktivirajte zaštitu za djecu. → <i>Stranica 34</i>  Finished in je aktiviran. ► Provjerite je li  Finished in aktivirano. → <i>Stranica 22</i>
Program je zaustavljen ili prekinut, ali se vrata ne mogu otvoriti.	Temperatura je previsoka. ► Pokrenite programa  Rinse ili pričekajte da se spusti temperatura. Razina vode je previsoka.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Program je zaustavljen ili prekinut, ali se vrata ne mogu otvoriti.	► Pokrenite program  Spin ili odgovarajući program za ispušćavanje. → <i>Stranica 25</i>
Vrata se ne mogu otvoriti u slučaju nestanka struje.	Vrata su blokirana. ► Otvorite vrata pomoću deblokade u nuždi. → <i>Stranica 48</i>
Bubanj zastaje nakon pokretanja programa.	Nema pogreške. Pokrenut je interni test motora. Nikakva radnja nije potrebna.
Bubanj se okreće, ali voda ne teče.	Nema pogreške. Prepoznavanje punjenja je aktivirano do 2 minute. Nikakva radnja nije potrebna.
Voda u bubnju se ne vidi.	Nema pogreške. Voda je ispod vidnog područja. Nikakva radnja nije potrebna.
Višekratno kratko centrifugiranje.	Nema pogreške. Uređaj izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja. Nikakva radnja nije potrebna.
Vibracije, pomicanje i glasni zvukovi uređaja uređaja tijekom centrifugiranja.	Uređaj nije ispravno poravnat. ► Izravnajte uređaj. → <i>Stranica 15</i>
	Nožice uređaja nisu fiksirane. ► Fiksirajte nožice uređaja. → <i>Stranica 15</i>
	Zaštita za transport nije skinuta. ► Skinite zaštitu za transport.
Ne postiže se veliki broj okretaja centrifuge.	Uređaj izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge. Nikakva radnja nije potrebna.
Trajanje programa mijenja se tijekom procesa pranja.	Nema pogreške. Odvijanje programa optimizira se elektronički, uključuje se drugo ispiranje zbog jakog stvaranja pjene ili se izjednačava neravnoteža. Nikakva radnja nije potrebna.
Šumeći, piskavi ili usisni zvukovi.	Nema pogreške. Voda ulazi u perilicu rublja ili se sapunica ispumpava. Nikakva radnja nije potrebna.
Klopotanje, zveckanje u crpki za otpadnu vodu.	Strano tijelo je u crpki za otpadnu vodu. ► Očistite crpku za otpadnu vodu. → <i>Stranica 38</i>
Na rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju. ► Pokrenite program  Rinse ili išetkajte rublje nakon sušenja.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Na odjevnim predmetima su se stvorile vlažne mrlje po završetku programa  Iron Assist .	Kapljice vode iz bubnja ili na vratima navlažile su odjevne predmete. Kapljice su od kondenzirane pare ili od preostale vlage iz prethodnog programa pranja. ▶ Izgladajte odjevne predmete ili ih objesite da se osuše.
Rublje je previše vlažno nakon centrifugiranja.	Namješten je mali broj okretaja centrifuge. ▶ Pokrenite program  Spin. ▶ Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. Uređaj izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge. 1. Ponovno rasporedite rublje u bubnju. 2. Pokrenite program  Spin.
Gužvanje.	Odabrani program nije prikladan za vrstu tkanine. ▶ Namjestite prikladan program. → <i>Stranica 25</i> Namješten je veliki broj okretaja centrifuge. ▶ Kod sljedećeg pranja namjestite manji broj okretaja centrifuge. Količina rublja nije prikladna. ▶ Pridržavajte se maksimalne količine rublja programa. → <i>Stranica 25</i> ▶ Pripremite rublje. → <i>Stranica 29</i>
Na dovodnom crijevu za vodu istječe voda.	Dovodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno ili je oštećeno. ▶ Provjerite instalaciju dovodnog crijeva za vodu. → <i>Stranica 11</i> - U slučaju oštećenja nazovite servisnu službu. → <i>Stranica 49</i>
Na odvodnom crijevu za vodu istječe voda.	Odvodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno ili je oštećeno. ▶ Provjerite instalaciju odvodnog crijeva za vodu. → <i>Stranica 11</i> - U slučaju oštećenja zamijenite odvodno crijevo za vodu.
Voda izlazi ispod vrata.	Zaprljanje na vratima ili manšeti dovodi do propusnosti. ▶ Očistite vrata i manšetu.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Deterdžent ili omekšivač kaplje iz manšete te se sakuplja na vratima ili u preklopu manšete.	U ladici za deterdžent ima previše deterdženta ili omekšivača. ► Pri doziranju pridržavajte se oznake u ladici za deterdžent. → <i>Stranica 32</i>
U odjeljku  ima vode.	Umetak u odjeljku  je začepljen. ► Očistite ladicu za deterdžent. → <i>Stranica 37</i>
Omekšivač ostaje u ladici za deterdžent.	Nije predviđena uporaba omekšivača za odabrani program. ► Provjerite je li predviđena uporaba omekšivača za odabrani program. → <i>Stranica 25</i>
U uređaju su se stvorili neugodni mirisi.	Vlaga i ostaci deterdženta mogu pogodovati nastajanju bakterija. ► Očistite bubanj. → <i>Stranica 37</i> ► Ako nećete koristiti uređaj, vrata i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

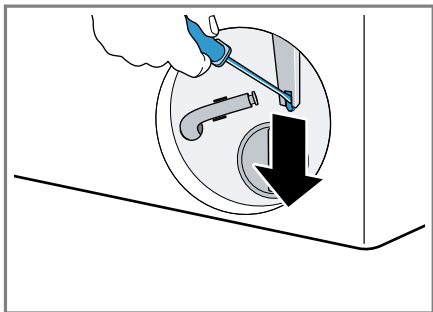
18.1 Deblokiranje u nuždi

Deblokiranje vrata

Zahtjev: Crpka za otpadnu vodu je prazna. → *Stranica 38*

- POZOR!** Istjecanje vode može uzrokovati materijalne štete.
- ▶ Ne otvarajte vrata sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
- 2. Umetnite i uglavite servisni poklopac.
- 3. Zatvorite servisni poklopac.

18.2 Resetiranje elektroničke kartice

1. Za ponovno pokretanje uređaja pritisnite ϕ oko 5 sekundi.
2. Ako se smetnja ponovno pojavi, isključite uređaj iz električne mreže na najmanje 30 sekundi.
Izvucite mrežni utikač mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima.
3. Ako smetnja i dalje postoji, nazovite servisnu službu. → *Stranica 49*

Pri pozivu navedite točnu poruku pogreške. Ako je moguće, dokumentirajte smetnju fotografijama i videozapisima.

19 Transport, skladištenje i zbrinjavanje

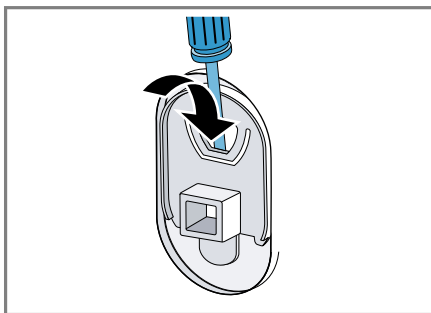
19.1 Demontaža uređaja

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Ispraznite dovodno crijevo za vodu.
3. Uređaj stavite u stanje pripravnosti (stanje mirovanja). → *Stranica 33*
4. Izvucite mrežni utikač uređaja.
5. Ispustite sapunicu.
→ "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", *Stranica 38*
6. Demontirajte crijeva.

19.2 Umetanje zaštita za transport

Kako biste spriječili oštećenja, uređaj prije transportiranja zaštitite transportnim osiguračima.

1. Skinite zaštitne kape¹ odvijačem.



Pospremite zaštitnu kapu.

2. Umetnite 4 transportna osigurača.

¹ Broj zaštitnih kapa razlikuje se ovisno o modelu.

19.3 Ponovno stavljanje uređaja u pogon

- ▶ Za dodatne informacije vidi
 - "Postavljanje i priključivanje", Stranica 11 i
 - "Pokretanja pranja bez rublja", Stranica 15.

(waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja valjan u cijeloj Europskoj Uniji.

19.4 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

UPOZORENJE

Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
2. Prerežite mrežni priključni vod.
3. Uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima

20 Servisna služba

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržište na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvođača.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) te redni brojevi (Z.Nr.) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

20.1 Proizvodni broj (E-Nr.), tvornički broj (FD) i redni broj (Z-Nr.)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) te redne brojeve (Z-Nr.) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja. Ovisno o modelu, označena se pločica nalazi:

- na unutarnjoj strani vrata
- na unutarnjoj strani poklopca za održavanje
- na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

20.2 Jamstvo za AQUA-STOP

Dodatno na jamstvene obveze prodavača na temelju ugovora o kupnji te dodatno na naše jamstvo proizvođača za uređaj vršimo zamjenu pod sljedećim uvjetima.

- Ukoliko bi uslijed pogreške na našem Aqua-Stop-sustavu došlo do štete koju je prouzročila voda, nadomještamo štetu privatnih korisnika. Da bi se jamčila zaštita od vode, aparat mora biti priključen na električnu mrežu.
- Ova jamstvena obveza vrijedi za trajanja uređaja.
- Preduvjet za jamstvenu obvezu je da je uređaj s funkcijom Aqua-Stop stručno postavljen i priključen sukladno našoj uputi; ona uključuje također i produljenje za stručno montirani Aqua-Stop (originalni pribor). Naše jamstvo se ne odnosi na neispravne dovode ili armature do Aqua-Stop-priključka na pipcu za vodu.
- Uređaje s Aqua-Stop sustavom načelno ne morate nadgledati tijekom rada odn. osigurati nakon toga zatvaranjem slavine za vodu. Ali u slučaju duljeg izbijanja iz stana,

npr. tijekom višetjednog godišnjeg odmora, slavinu za vodu treba zatvoriti.

21 Vrijednosti potrošnje

Sljedeće informacije su navedene u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn. Navedene vrijednosti za druge programe od **Eco 40-60** služe samo za orijentaciju i određene su u skladu s važećom normom EN60456.

Program	Punjenje (kg)	Trajanje programa (h:min) ¹	Potrošnja energije (kWh/ciklus) ¹	Potrošnja vode (l/ciklus) ¹	Maksimalna temperatura (°C) 5 min ¹	Broj okretaja centrifuge (okr/min) ¹	Preostala vlaga (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:55	0,880	68,0	35	1509	47,00
Eco 40-60 ²	5,0	2:50	0,490	52,0	28	1600	43,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:30	0,280	35	23	1600	42,50
Cottons  20 °C	10,0	3:39	0,500	95,0	25	1600	42,00
Cottons  40 °C	10,0	3:30	1,320	95,0	44	1600	42,00
Cottons  60 °C	10,0	3:18	2,100	95,0	61	1600	42,00
Cottons  40 °C +  Prewash	10,0	4:20	1,500	115,0	42	1600	42,00
Easy-Care  40 °C	4,0	2:29	0,780	45,0	44	1200	32,00
Quick Mix  40 °C	4,0	1:00	0,670	42,0	42	1400	50,00
 Wool  30 °C	2,0	0:41	0,210	40,0	24	800	27,00

¹ Stvarne vrijednosti mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode i ulaznoj temperaturi, okolnoj temperaturi, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprljanosti, korištenom sredstvu za pranje, oscilacijama napona u električnoj mreži i odabranim dodatnim funkcijama.

² Program za ispitivanje u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn i Uredbom EU za oznaku energetske učinkovitosti s hladnom vodom (15°C).

22 Tehnički podaci

Visina uređaja	84,5 cm
Širina uređaja	59,8 cm

Dubina uređaja	59,0 cm
Dubina uređaja sa zatvorenim vratima	64,8 cm

Dubina uređaja s otvorenim vratima	109,0 cm
Težina	82,8 kg
Maksimalna količina rublja	10,0 kg
Mrežni napon	220-240 V, 50-60 Hz
Minimalni instalacijski osigurač	10 A
Nazivna snaga	2300 W
Potrošnja snage	■ Stanje pripravnosti (Stand-by): 0,50 W ■ Stanje pripravnosti: 0,50 W ■ Vrijeme do kojeg se namješta umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 5 min ■ Umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 2,00 W
Tlak vode	■ Minimalno: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimalno: 1000 kPa (10 bar)
Duljina dovodnog cijeva za vodu	150 cm
Duljina odvodnog cijeva za vodu	150 cm
Duljina mrežnog priključnog voda	160 cm

Taj proizvod sadrži svjetla razreda energetske učinkovitosti F. Svjetla su dostupna kao zamjenski dio i smije ih zamijeniti samo osposobljeno stručno osoblje.

Dodatne informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1380532>¹. Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodima Europske unije EPREL.

22.1 Informacije o besplatnom softveru i softveru otvorenog koda

Ovaj proizvod sadrži komponente softvera koje su od vlasnika autorskih prava licencirane kao besplatne ili kao softver otvorenog koda.

Odgovarajuće informacije o licence spremljene su u kućnom uređaju. Pristup odgovarajućim informacijama o licenci moguć je i putem aplikacije Home Connect: „Postavke -> Pravna pitanja -> Informacije o licenci“.² Možete preuzeti informacije o licenci na internetskoj stranici proizvoda. (Na internetskoj stranici proizvoda potražite model uređaja i dodatne dokumente.) Alternativno možete zatražiti odgovarajuće informacije na stranici ossrequest@bshg.com ili od BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Izvorni kôd stavlja se na raspolaganje na zahtjev.

Pošaljite zahtjev na ossrequest@bshg.com ili na adresu BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Predmet: „OSSREQUEST“

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području

² Ovisno o opremi uređaja

Vi snosite troškove obrade zahtjeva. Ta ponuda vrijedi tri godine od datuma kupnje odn. najmanje u razdoblju u kojem pružamo podršku i zamjenjske dijelove za odgovarajući uređaj.



Pojas od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
Pojas od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

23 Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka BSH Hausgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect sukladan s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Detaljnu RED izjavu o sukladnosti možete pronaći na internetu pod www.bosch-home.com na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



A series of horizontal lines for writing, consisting of 20 lines in total. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001809999 (041215)

hr